

## Parrot ASTEROID Mini

Guida per l'utente

# Índice

Prima di iniziare	5
Avvertenza	5
Aggiornamento del software	5
Installazione	6
Prima di iniziare	6
Schema di installazione	7
Collegamento del cavo audio	7
Collegamento del cavo di alimentazione	7
Collegamento del cavo Mute	8
Installazione della centralina elettronica	8
Verifica dell'installazione	8
Installazione con amplificatore esterno	9
Installazione del doppio microfono	9
Installazione del dongle GPS	
Installazione del cavo USB	
Installazione del display	
Installazione del telecomando	
Primo utilizzo	15
Navigazione nei menu	15
Personalizzazione del menu principale	15
Utilizzo della tastiera virtuale	15
Accoppiare un telefono cellulare	
Connessione di 2 telefoni	
Scollegamento/rimozione di un telefono	17
Sincronizzazione della rubrica telefonica	
Telefono	18
Per ricevere una chiamata	
Per effettuare una chiamata	
Consultazione del registro delle chiamate	20
Utilizzo durante una chiamata	
Musica	

R	icerca musicale ad attivazione vocale22
il	Pod22
S	cheda SD22
C	hiavetta USB
L	Itilizzo con un lettore audio Bluetooth23
L	ettore audio analogico24
А	utoradio24
Intern	et25
C	Connessione con chiavetta 3G/4G25
C	Connessione tramite Bluetooth25
C	Connessione tramite USB
L	Itilizzare l'ASTEROID Market
Param	etri
h	npostazione dell'ora e della data29
Т	elefono
А	.udio
В	luetooth
R	ete
Ν	1usica
V	isualizzazione
Inform	nazioni generali

## Prima di iniziare

### Avvertenza

Le funzioni che richiedono un'attenzione prolungata devono essere utilizzate solo a veicolo fermo. La propria sicurezza e quella degli altri utenti della strada sono più importanti delle telefonate, della musica o delle applicazioni di assistenza alla guida. Mantenere un comportamento responsabile: guidare con prudenza e prestare attenzione al proprio ambiente. Parrot declina ogni responsabilità nel caso in cui si decida di ignorare tali avvertenze.

Utilizzare il Parrot ASTEROID Mini con un livello di volume ragionevole, in maniera da poter sentire in qualsiasi momento i rumori esterni durante la guida.

## Aggiornamento del software

Scaricate gratuitamente l'ultimo aggiornamento del Parrot ASTEROID Mini nel nostro sito web <u>www.parrot.com</u>, alla sezione Supporto. Questi aggiornamenti vi permetteranno di utilizzare le nuove funzionalità e di migliorare la compatibilità del Parrot ASTEROID Mini.

## Installazione

**Nota:** Per eseguire l'installazione, si raccomanda di ricorrere ad un professionista esperto, rivolgendosi in particolar modo alla nostra rete di installatori autorizzati.

### Prima di iniziare

L'installazione del Parrot ASTEROID Mini consiste nell'inserirlo tra l'autoradio e il veicolo.

**Nota:** I cavi forniti in dotazione con il Parrot ASTEROID Mini sono provvisti di connettori ISO. Se l'autoradio non è dotata di connettori ISO, occorre procurarsi un cavo adattatore ISO per consentire il montaggio. Consultare la sezione Compatibilità veicolo alla pagina di assistenza di Parrot ASTEROID Mini per verificare l'eventuale necessità di un cavo adattatore.

Incominciare rimuovendo l'autoradio originale dal veicolo. Questa operazione potrebbe richiedere l'uso di chiavi di estrazione.

Consultare lo schema elettrico dell'autoradio.

Prima di fissare i vari elementi del Parrot ASTEROID Mini nell'abitacolo, collegare i diversi cavi alla centralina elettronica. Prima di fissare definitivamente i componenti, controllare le lunghezze dei cavi assicurandosi che le varie posizioni vengano scelte in modo tale che i cavi siano sufficientemente lunghi da collegare i vari elementi l'uno all'altro. Accertarsi che, al termine dell'installazione, i cavi del Parrot ASTEROID Mini non risultino piegati o incastrati.

Si raccomanda di utilizzare il cavo ISO fornito con il Parrot ASTEROID Mini.

Le indicazioni "Connessione #" nelle prossime sezioni corrispondono alle connessioni rappresentate negli schemi.

## Schema di installazione



Installazione ISO

### Collegamento del cavo audio

Collegare i fasci di cavi audio del veicolo ai connettori del Parrot ASTEROID Mini (connessioni 1A e 2).

Se il veicolo è dotato di un impianto audio con amplificatore, utilizzare le uscite Jack Line Out Front e Line Out Rear presenti sulla centralina elettronica per evitare problemi di saturazione (colpi negli altoparlanti, soffio permanente, ecc.). Collegare le uscite Line Out all'impianto audio utilizzando uno o due cavi Jack per collegare il Parrot ASTEROID Mini all'impianto audio (connessione **1B**).

### Collegamento del cavo di alimentazione

- 1. Scollegare la batteria prima di installare il cavo di alimentazione.
- 2. Collegare il connettore ISO maschio del Parrot ASTEROID Mini all'autoradio (connessione 3).
- 3. Collegare i fasci di cavi di alimentazione del veicolo al connettore ISO femmina del Parrot ASTEROID Mini (connessione 4).

Il filo rosso del cavo deve corrispondere al +12V permanente, il filo arancione al 12V post-contatto e il filo nero alla massa. Verificare che il filo arancione non sia collegato

#### al 12V permanente: si rischierebbe di scaricare la batteria del veicolo.

**Nota:** Per procedere alla verifica dell'installazione, collegare innanzitutto il display senza sistemarlo sul quadro comandi. Per maggiori informazioni consultare la sezione Verifica dell'installazione.

Su alcuni veicoli il +12V post-contatto non è presente sui connettori dell'automezzo. In tal caso, è necessario collegare il filo di alimentazione arancione alla scatola dei fusibili o ad un'altra sorgente di alimentazione post-contatto.

### Collegamento del cavo Mute

La funzione Mute permette di interrompere l'audio dell'autoradio per lasciare spazio a quello del Parrot ASTEROID Mini (musica, conversazioni, ecc.). La scelta dell'ingresso Mute (mute in 1, mute in 2 o mute in 3) dipende dalla configurazione dell'autoradio. Individuare l'ingresso Mute e quindi collegarlo al filo giallo libero sul cavo ISO (connessione 5).

### Installazione della centralina elettronica

Non installare la centralina vicino al riscaldamento o al climatizzatore né in un punto esposto al sole.

Dopo l'installazione, assicurarsi che la centralina sia saldamente fissata. Lasciare attorno al radiatore dell'apparecchio lo spazio sufficiente per facilitare la dispersione del calore.

Installata la centralina, risistemare l'autoradio senza forzare. Se lo spazio dietro l'autoradio è insufficiente, prevedere ad esempio lo smontaggio del vano portaoggetti.

Attenzione: non toccare la centralina mentre è in funzione. La temperatura superficiale potrebbe essere molto alta.

### Verifica dell'installazione

Accendere e quindi spegnere il motore del veicolo dopo avere installato il Parrot ASTEROID Mini : il messaggio " Arrivederci " dovrà comparire sul display.

Se il messaggio non appare, invertire le posizioni dei fili rosso e arancione. In conclusione, il filo rosso del cavo di alimentazione deve essere collegato al 12V permanente, il filo arancione al 12V post-contatto e il filo nero alla massa. Questa operazione si effettua semplicemente invertendo i due capicorda posti sul cablaggio Parrot (connessione **6**).

## Installazione con amplificatore esterno

Se il veicolo è dotato di un impianto audio con amplificatore:

- Installare il Parrot ASTEROID Mini utilizzando le uscite Jack Line Out Front e Line Out Rear sulla centralina elettronica. Collegare le uscite Line Out all'impianto audio utilizzando uno o due cavi Jack per collegare il Parrot ASTEROID Mini all'impianto audio
- Disattivare l'opzione Mute on streaming sul Parrot ASTEROID Mini. A tale scopo, selezionare Impostazioni > Suono e quindi deselezionare l'opzione Mute on streaming.
- Selezionare la sorgente ausiliaria sull'autoradio per ascoltare la musica.



## Installazione del doppio microfono

Si raccomanda di fare scivolare il cavo nella canalina di scolo dietro la guarnizione della portiera.

Se il cavo passa sopra i pedali, assicurarsi che sia saldamente fissato.

**Avvertenza:** Non fare passare il cavo del microfono negli impianti di riscaldamento, ventilazione e climatizzazione o davanti agli airbag laterali.

Assicurarsi che il microfono sia installato il più vicino possibile alla testa

dell'utilizzatore. La distanza ideale è di 60 cm. Installare il microfono preferibilmente accanto al retrovisore interno.



Orientare il microfono verso la bocca dell'utilizzatore.

## Installazione del dongle GPS

Fissare il dongle GPS su una superficie piana, in una zona priva di ostacoli all'interno dell'abitacolo.

I parabrezza atermici e i vetri con antenna integrata possono interferire con la ricezione GPS e ridurre l'affidabilità delle informazioni legate alle applicazioni di navigazione.

L'antenna GPS è situata sul lato in cui compaiono la dicitura "Parrot ASTEROID GPS" e il logo a forma di stella. Questo logo deve sempre essere rivolto verso l'alto.

Se il veicolo possiede un parabrezza atermico, fissare il dongle GPS sul parabrezza a livello della zona non atermica. Il lato su cui compare il logo a forma di stella deve essere incollato al parabrezza.



Nota: La zona non atermica del parabrezza dipende dal modello del veicolo. Questa zona è solitamente situata a livello del retrovisore.

Se il veicolo non possiede un parabrezza atermico, fissare il dongle GPS sul quadro comandi. Il lato su cui compare il logo a forma di stella deve essere visibile.



Per assicurare un corretto fissaggio del supporto:

- pulire la superficie di montaggio prima di incollare il supporto;
- dopo avere fissato il supporto, attendere circa 2 ore senza maneggiarlo.

• scegliere attentamente la posizione del supporto, dato che in seguito sarà difficile cambiarla senza compromettere la qualità del fissaggio.

Nota: Una volta collegato il dongle GPS e acceso il Parrot ASTEROID Mini, la spia rimane spenta per il tempo necessario a rilevare un segnale GPS. Una volta rilevato il segnale, la spia lampeggia in bianco.

### Installazione del cavo USB

Collegare i cavi iPod<sup>®</sup>, e USB al Parrot ASTEROID Mini Si consiglia di collegare tutti i cavi del Parrot ASTEROID Mini anche se non si prevede necessariamente di utilizzarli. Far uscir fuori i connettori corrispondenti dal proprio ripostiglio o vano portaoggetti. A tale scopo, potrebbe essere necessario realizzare un foro all'interno del cruscotto. Nei limiti del possibile, evitare l'utilizzo di prolunghe USB.

Per garantire una qualità ottimale della ricezione, non collegare la propria chiave 3G direttamente sul Parrot ASTEROID Mini: utilizzate un cavo USB per installare l'accessorio sul cruscotto (o altra zona libera).

## Installazione del display

**Avvertenza:** Evitare qualsiasi installazione che possa intralciare l'uso di comandi importanti o ridurre la visibilità del conducente. Non installare il display dove potrebbe essere scagliato dall'apertura di un airbag o in prossimità di una bocchetta di aerazione o dell'aria condizionata del veicolo.

Incollare il supporto in plastica sul quadro comandi.

Per assicurare un corretto fissaggio del supporto:

- pulire la superficie di montaggio prima di incollare il supporto;
- dopo avere fissato il supporto, attendere circa 2 ore senza maneggiarlo.
- scegliere attentamente la posizione del supporto, dato che in seguito sarà difficile cambiarla senza compromettere la qualità del fissaggio.

Per evitare i rischi di furto e di esposizione prolungata al sole, rimuovere il display quando si lascia il veicolo incustodito.



### Installazione del telecomando

Incollare il supporto del telecomando al quadro comandi servendosi dell'adesivo presente nella parte inferiore.

Per assicurare un corretto fissaggio del supporto:

- pulire la superficie di montaggio prima di incollare il supporto;
- dopo avere fissato il supporto, attendere circa 2 ore senza maneggiarlo.
- scegliere attentamente la posizione del supporto, dato che in seguito sarà difficile cambiarla senza compromettere la qualità del fissaggio.

Il telecomando può essere alimentato in due modi: con una pila oppure collegandolo alla centralina elettronica. I pulsanti del telecomando sono retroilluminati quando quest'ultimo è collegato alla centralina elettronica.

Per alimentare il telecomando con una pila :

- 1. Rimuovere l'elemento tondo in plastica posto sul retro del telecomando, facendolo ruotare in senso orario.
- 2. Inserire una pila del tipo 3V CR2032 nell'apposito alloggiamento. Assicurarsi che la pila sia orientata nella giusta direzione.
- 3. Riposizionare l'elemento tondo in plastica, facendolo ruotare in senso antiorario.

Per collegare il telecomando alla centralina elettronica :

1. Rimuovere l'elemento tondo in plastica posto sul retro del telecomando,

facendolo ruotare in senso orario.

- 2. Collegare il cavo a livello dell'alloggiamento per la pila e farlo ruotare in senso antiorario.
- 3. Collegare l'altra estremità del cavo alla centralina elettronica, a fianco dei connettori USB.



Nota: Per controllare il livello della batteria del telecomando, selezionare Impostazioni > Impostazioni avanzate > Telecomando.

Nota: Il telecomando del Parrot ASTEROID Mini può essere aggiornato quando è collegato con l'apposito cavo. Per ulteriori informazioni consultare la procedura di aggiornamento del Parrot ASTEROID Mini.

## Primo utilizzo

### Navigazione nei menu

Premere il tasto 🕈 per accedere al menu principale.

Navigare nei menu girando la rotella e confermare premendo il tasto centrale Parrot.

Per ritornare al menu precedente, premere il tasto 5.

Premere il tasto  $\equiv$  per accedere al menu contestuale, corrispondente all'applicazione in corso d'uso.

Durante la lettura di un file musicale, premere il tasto 5 per ritornare al menu. Inversamente, per tornare al lettore quando si naviga tra i menu, premere il tasto SRC.

Tenere premuto il tasto 🛧 per 2 secondi per visualizzare le ultime 6 applicazioni utilizzate o in corso di utilizzo.

Premere il tasto SRC per selezionare la sorgente dei file audio.

### Personalizzazione del menu principale

Per facilitare la navigazione, è possibile impostare gli elementi del menu principale, ad esempio eliminando una sorgente audio che non si utilizza o aggiungendo un'applicazione che si impiega regolarmente. Procedere come segue:

- 1. Nel menu principale premere il tasto  $\equiv$ .
- 2. Selezionare gli elementi che si desidera visualizzare nel menu principale, spuntando/ deselezionando le caselle corrispondenti.

Favourites	
Contacts	
Car radio	
iPod	$\checkmark$

## Utilizzo della tastiera virtuale

La tastiera virtuale appare solitamente quando è necessario inserire un codice PIN o un identificativo.

Utilizzare la manopola per selezionare le lettere e i numeri. Premete la manopola stessa per confermare.

Premere il tasto ≡ per fare apparire le maiuscole, le cifre, i caratteri accentuati e i caratteri speciali.

Per confermare le informazioni inserite, selezionare OK. In caso di errore nell'inserimento, selezionare 🚳.



### Accoppiare un telefono cellulare

**Nota:** Consultate la pagina Compatibilità del nostro sito web per verificare se il telefono è compatibile con il Parrot ASTEROID Mini e quindi consultare la relativa procedura di abbinamento: <u>www.parrot.com/it/compatibility</u>.

Se è la prima volta che si utilizza un telefono con il Parrot ASTEROID Mini, è innanzitutto necessario abbinare i 2 apparecchi. Una volta abbinato il telefono con il Parrot ASTEROID Mini, la connessione tra i 2 apparecchi si stabilirà automaticamente non appena si troveranno accesi nelle vicinanze e con la funzione *Bluetooth*<sup>®</sup>attivata.

- 1. Dal telefono lanciate una ricerca di periferiche *Bluetooth®* e quindi selezionate "Parrot ASTEROID Mini".
- 2. La procedura di abbinamento dipende quindi dal modello del telefono:
  - Se il telefono chiede di inserire il codice PIN Bluetooth, digitare "0000".
  - Se Parrot ASTEROID Mini e il telefono visualizzano due codici, assicurarsi che siano identici e quindi confermare o annullare.

> Sul display di Parrot ASTEROID Mini apparirà il messaggio "Abbinamento riuscito".

Nota: Su alcuni telefoni, per consentire la connessione automatica, occorre autorizzare la connessione a Parrot ASTEROID Mini. Per maggiori informazioni consultate la documentazione del telefono.

## Connessione di 2 telefoni

#### Per attivare la modalità che consente di connettere 2 telefoni:

- 1. Selezionare Impostazioni > Bluetooth.
- 2. Attivare l'opzione Dual Mode.

Quando il Parrot ASTEROID Mini si accende, tenta di stabilire la connessione con tutti i telefoni abbinati e presenti nel veicolo. Se nel veicolo sono presenti più di 2 telefoni abbinati, l'apparecchio stabilisce la connessione con i 2 telefoni con abbinamento meno recente. Quando 2 telefoni sono connessi al Parrot ASTEROID Mini, uno viene considerato come telefono principale, mentre l'altro risulta come telefono secondario. Per default, il telefono principale corrisponde al telefono con abbinamento al Parrot ASTEROID Mini meno recente.

È possibile ricevere chiamate (manualmente o tramite riconoscimento vocale) provenienti sia dal telefono principale che dal telefono secondario. Soltanto la rubrica del telefono principale è però disponibile sul Parrot ASTEROID Mini. È possibile effettuare chiamate soltanto dal telefono principale.

Per commutare da un telefono connesso all'altro:

- 1. Selezionare Contatti.
- 2. Premere Ξ.
- 3. Selezionare Cambia tel.

### Scollegamento/rimozione di un telefono

Per scollegare un telefono o rimuoverlo dall'elenco degli apparecchi abbinati al Parrot ASTEROID Mini :

- Selezionare Impostazioni > Bluetooth > Apparecchi abbinati, quindi selezionare il telefono da scollegare o da rimuovere.
- 2. Selezionare Disconnetti o Elimina.

### Sincronizzazione della rubrica telefonica

Con la maggior parte dei telefoni *Bluetooth*, la rubrica viene automaticamente sincronizzata con la memoria del sistema. Ogni volta che la rubrica viene modificata, la sincronizzazione si riesegue automaticamente alla connessione successiva.

**Avvertenza:** Solo i contatti salvati nella memoria del telefono si sincronizzano con il Parrot ASTEROID Mini. Se i contatti sono salvati nella memoria della scheda SIM, è necessario trasferirli nella memoria del telefono. Per maggiori informazioni consultare la documentazione del telefono.

Nota: Su alcuni telefoni è necessario autorizzare l'accesso del Parrot ASTEROID Mini ai contatti per consentire la sincronizzazione. Per maggiori informazioni consultare la documentazione del telefono.

La sincronizzazione automatica è limitata a 5.000 contatti (o numeri telefonici) per telefono abbinato.

## Telefono

## Per ricevere una chiamata

Le chiamate in entrata sono segnalate da una suoneria. Il nome del contatto è annunciato se il numero di tale contatto è registrato nella rubrica del telefono collegato al Parrot ASTEROID Mini.

**Nota:** Per attivare/disattivare l'annuncio del nome del contatto quando si riceve una chiamata, selezionare Impostazioni > Telefonia e deselezionare l'opzione Pronuncia il nome dell'interlocutore.

- Se si intende accettare una chiamata in entrata, premere il tasto *✓*. Per terminare la chiamata, premere il tasto *∽*.
- Se si intende rifiutare una chiamata in entrata, premere il tasto 🕤.

Se sono state attivate i comandi vocali :

- La parola chiave « ACCETTARE » permette di accettare una chiamata in arrivo.
- La parola chiave « **RIFIUTARE** » permette di rifiutare una chiamata in arrivo.

**Nota:** Per utilizzare i comandi vocali, occorre prima attivarle. A questo scopo, selezionare Impostazioni > Telefonia

## Per effettuare una chiamata

È possibile iniziare una chiamata tramite il riconoscimento vocale subito dopo la sincronizzazione della rubrica del telefono. Il Parrot ASTEROID Mini riconoscerà automaticamente il contatto della rubrica che si desidera chiamare.

1. Premere il tasto 🖍 per iniziare il processo di riconoscimento vocale.

> Il Parrot ASTEROID Mini chiederà il nome del contatto che si intende chiamare.

2. Pronunciare il nome del contatto seguito dal tipo di numero ("LAVORO", "CELLULARE", ecc.) se per il contatto sono disponibili diversi numeri.

> La chiamata di questo contatto inizia automaticamente se il comando vocale è stato compreso correttamente.

> In caso contrario, il kit viva voce emette un messaggio di richiesta di conferma. Confermare pronunciando "SÌ", "CHIAMA" o "CHIAMARE".

Nota: In qualunque momento è possibile premere il tasto 🐨 per uscire dalla modalità di

riconoscimento vocale.

Se il contatto dispone di più numeri di telefono, è possibile specificare il tipo di numero che si desidera chiamare. A tale scopo, sono disponibili i seguenti comandi vocali:

Domicilio	Lavoro	Cellulare	Generale
Casa	Ufficio	Sul cellulare	Preferito
Al domicilio	Al lavoro	Sul telefono cellulare	Altro
A casa	In ufficio	Telefono cellulare	
		Cellulare	
		Sul cellulare	
		Sul telefono cellulare	
		Telefono cellulare	

Per effettuare una chiamata, è possibile utilizzare varie combinazioni delle parole chiave sopra riportate. Ad esempio, "CHIAMA PAUL", "CHIAMARE PAUL" o semplicemente "PAUL". È anche possibile associare un tipo di numero, ad esempio: "CHIAMA PAUL UFFICIO/LAVORO", "CHIAMARE PAUL A CASA/AL DOMICILIO" o "PAUL CELLULARE".

Come chiamare un contatto della rubrica

- 1. Selezionare Contatti.
- 2. Utilizzare la manopola per scorrere la rubrica.

**Nota:** Premere il tasto  $\equiv$  e selezionare Ricerca per selezionare la prima lettera del contatto e spostarsi più facilmente nella rubrica.

3. Premere il tasto 🖍 per avviare la chiamata utilizzando il numero predefinito oppure premere la manopola e scegliere tra i diversi numeri del contatto.

Come chiamare l'ultimo contatto chiamato

Se si desidera richiamare l'ultimo numero composto, tenere premuto per 2 secondi il tasto 🖍

Composizione di un numero

- 1. Selezionare Contatti.
- 2. Premere il tasto  $\equiv$  e selezionare Componi.
- 3. Utilizzare la manopola per selezionare le cifre del numero da comporre e premerla per confermare.

### Consultazione del registro delle chiamate

Selezionare Contatti > Registro chiamate per consultare l'elenco delle chiamate effettuate, ricevute e perse. È possibile effettuare una chiamata selezionando il contatto e quindi premendo il tasto 🗸 o la manopola.

## Utilizzo durante una chiamata

Regolare il volume durante una conversazione

Per regolare il volume sonoro durante una conversazione, è sufficiente servirsi della manopola. Il volume viene salvato per le conversazioni successive.

Nota: È possibile effettuare questa impostazione anche nel menu Preferenze.

Trasferire la conversazione sul telefono

Se desiderate trasferire una conversazione in corso sul telefono, premete il tasto 🖍

> La conversazione passa automaticamente sul telefono.

Se desiderate ritrasferire la conversazione sull'autoradio, premete nuovamente il

tasto 🖊.

Disattivare il microfono

Se desiderate disattivare il microfono di Parrot ASTEROID Mini in modo tale che il vostro interlocutore non vi senta più per qualche istante, premete il tasto  $\triangleright$   $\mathbb{I}$ .

Premete nuovamente il tasto  $\triangleright$  II per riattivarlo.

#### Gestire la messaggeria vocale

Parrot ASTEROID Mini consente di inviare toni DTMF in fase di conversazione. A tale scopo, premete la manopola durante la conversazione. Quindi, selezionate i numeri sempre utilizzando la manopola.

Nota: Il DTMF è un segnale audio associato ad un tasto della tastiera numerica di un telefono. Questo segnale permette in particolar modo di gestire la messaggeria vocale (ad es. quando si chiama la propria segreteria telefonica e si desidera cancellare un messaggio).

#### Rispondere a una seconda chiamata in entrata

Parrot ASTEROID Mini consente di gestire due chiamate contemporaneamente, a condizione che il telefono disponga di questa funzione.

• Premete il tasto 🖍 per accettare la seconda chiamata in entrata.

> La prima chiamata viene messa automaticamente in attesa.

• Premete il tasto 🐨 per rifiutare la seconda chiamata in entrata. La chiamata può essere rifiutata anche dal telefono.

• Premete il tasto 🖍 di Parrot ASTEROID Mini o del telefono per passare da una chiamata all'altra.

## Musica

## Ricerca musicale ad attivazione vocale

La ricerca musicale ad attivazione vocale consente di selezionare, mediante riconoscimento vocale, gli artisti o gli album che si desidera ascoltare. Questa funzione è disponibile se si utilizza il Parrot ASTEROID Mini con una periferica del tipo iPod/USB/SD o se si utilizza un'applicazione musicale compatibile con questa funzione.

- 1. Premere il tasto 🔊.
- 2. Pronunciare il nome dell'artista o dell'album che si desidera ascoltare quando il Parrot ASTEROID Mini invita a farlo.

> Comparirà l'elenco delle sorgenti audio connesse al Parrot ASTEROID Mini e delle applicazioni musicali compatibili con la funzione di riconoscimento vocale e contenenti l'artista/l'album prescelto.

Nota : Verificate i nomi degli artisti e degli album nei tag (metadati) dei file musicali. Possono infatti esservi differenze rispetto a quanto visualizzato nel titolo del brano.

### iPod

- 1. Collegare l'iPod al cavo iPod.
- 2. Premere il tasto SRC e selezionare iPod.
- 3. Selezionate uno dei criteri di classifica (artista, album, brani, genere, playlist) e premete la manopola.
- 4. Premere il brano per avviarne la riproduzione.

Nota: Premete il tasto  $\equiv$  e selezionate la prima lettera dell'artista, dell'album o del brano per spostarvi più facilmente all'interno del contenuto dell'iPod.

## Scheda SD

È possibile utilizzare le seguenti schede SD (se necessario, con adattatore) con il Parrot ASTEROID Mini : SD, micro SD, mini SD, SDHC, mini SDHC, micro SDHC. La capacità della scheda SD non deve superare i 32 GB.

I file musicali presenti sulla scheda SD possono essere in formato MP3 (mpeg1 layer3), AAC, WAV, OGG o WMA.

- 1. Inserire la scheda SD nell'apposito slot situato sulla destra del display.
- 2. Premere il tasto SRC e selezionare SD.
- 3. Selezionate uno dei criteri di classifica (artista, album, brani, genere, playlist) e premete la manopola.
- 4. Premere il brano per avviarne la riproduzione.

**Nota:** Premete il tasto  $\equiv$  e selezionate la prima lettera dell'artista, dell'album o del brano per spostarvi più facilmente all'interno del contenuto della scheda SD.

Prima di rimuovere la scheda SD dal Parrot ASTEROID Mini, selezionare Impostazioni > Impostazioni avanzate > Memoria > Disattivare la scheda SD. Questa operazione è necessaria in particolar modo se è in corso un'applicazione quando si rimuove la scheda SD.

## Chiavetta USB

Parrot ASTEROID Mini è compatibile con la maggior parte delle chiavette USB, dei lettori MP3 e degli hard disk esterni. Non esiste alcun limite per quanto concerne la capacità delle chiavette USB.

I file musicali sulla chiavetta USB possono essere in formato MP3 (mpeg1 layer3) o WMA.

- 1. Collegare la periferica USB al cavo USB.
- 2. Premere il tasto SRC e selezionare USB.
- 3. Selezionate uno dei criteri di classifica (artista, album, brani, genere, playlist) e premete la manopola.
- 4. Premere il brano per avviarne la riproduzione.

Nota: Premete il tasto  $\equiv$  e selezionate la prima lettera dell'artista, dell'album o del brano per spostarvi più facilmente all'interno del contenuto della periferica USB.

### Utilizzo con un lettore audio Bluetooth

Nota: Parrot ASTEROID Mini consente di utilizzare la funzione telefonia e streaming audio tramite Bluetooth con 2 telefoni diversi, senza che sia necessario scollegare uno dei 2 apparecchi.

È possibile utilizzare Parrot ASTEROID Mini per ascoltare file musicali archiviati su un lettore audio Bluetooth se ques'ultimo supporta il profilo A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

Se il lettore audio viene utilizzato per la prima volta, è innanzitutto necessario abbinarlo al Parrot ASTEROID Mini. Se il lettore audio è già abbinato al Parrot ASTEROID Mini :

- 1. Premere il tasto SRC e selezionare Audio Bluetooth.
- 2. Avviare la riproduzione di un brano sul lettore audio.

### Lettore audio analogico

È possibile utilizzare un cavo Jack/Jack (non fornito) per collegare un lettore audio non compatibile *Bluetooth* e non provvisto di uscita USB (ad es. lettore CD) al Parrot ASTEROID Mini.

- 1. Collegare il lettore audio.
- 2. Premere il tasto SRC fino a selezionare Ingresso linea.
- 3. Avviare la riproduzione dal lettore audio.

**Nota:** Per disattivare la visualizzazione dell'ingresso linea nell'elenco delle sorgenti audio disponibili, selezionare Impostazioni > Audio e deselezionare l'opzione Attiva ingresso linea.

## Autoradio

Per ripristinare l'audio dell'autoradio, premere il tasto SRC del telecomando e selezionare Carradio.

## Internet

## Connessione con chiavetta 3G/4G

**Nota:** Consultare la sezione Compatibilità del Parrot ASTEROID Mini sul nostro sito web per visualizzare l'elenco delle chiavette 3G/4G compatibili con il Parrot ASTEROID Mini.

**Nota:** Per garantire una qualità di ricezione ottimale, non collegare la chiavetta 3G/4G direttamente al Parrot ASTEROID Mini : servirsi di un cavo USB per installarla sul quadro comandi (o altra zona libera).

- Collegare una chiavetta 3G al Parrot ASTEROID Mini tramite un cavo USB.
  > Apparirà un pop-up.
- 2. Selezionare OK per attivare la connessione 3G.
- 3. Inserite il codice PIN utilizzando la manopola e quindi selezionare OK.
- 4. Se necessario, selezionare il proprio APN (Access Point Name). Questa informazione è disponibile nella documentazione fornita con la chiavetta 3G.

**Nota:** Se l'APN non compare nell'elenco, è possibile aggiungerlo selezionando Impostazioni > Rete > Chiavetta 3G > Configurazione > Access point personalizzato > Nuovo access point.

5. È necessario attendere affinché si stabilisca la connessione.

### **Connessione tramite Bluetooth**

Se possedete un telefono che supporta il profilo Bluetooth DUN (Dial-Up Networking) o PAN (Personal Area Network), la connessione Bluetooth tra il telefono e Parrot ASTEROID Mini vi consentirà di condividere la connessione 3G del telefono.

- Assicurarsi che la condivisione della connessione Bluetooth sul Parrot ASTEROID Mini sia attivata. A tale scopo, selezionare Impostazioni > Rete > Condivisione Bluetooth > Attiva.
- 2. Accertarsi che la condivisione della connessione sul telefono sia autorizzata. Questa procedura può essere diversa a seconda del modello di telefono.
- 3. Connettere il telefono al Parrot ASTEROID Mini tramite Bluetooth.
- 4. Se necessario, selezionare il proprio APN (Access Point Name) dall'elenco proposto.

**Nota:** Se l'APN non compare nell'elenco, è possibile aggiungerlo selezionando Impostazioni > Rete > Condivisione Bluetooth > Configurazione > Access point personalizzato > Nuovo access point.

5. È necessario attendere affinché si stabilisca la connessione.

### **Connessione tramite USB**

**Nota:** Consultare la pagina Compatibilità sul nostro sito web per verificare se il telefono consente di condividere la connessione 3G tramite USB e consultare la relativa procedura: <u>www.parrot.com/fr/compatibility</u>.

- Assicurarsi che la condivisione della connessione USB sul Parrot ASTEROID Mini sia attivata. A tale scopo, selezionare Impostazioni > Rete > Condivisione USB > Attiva.
- 2. Accertarsi che la condivisione della connessione sul telefono sia autorizzata. Questa procedura può essere diversa a seconda del modello di telefono.
- 3. Accertarsi che la tastiera del telefono sia sbloccata, quindi collegarlo al Parrot ASTEROID Mini utilizzando il cavo USB/micro-USB fornito in dotazione con il telefono. È anche possibile collegarlo utilizzando la prolunga USB fornita con il Parrot ASTEROID Mini.

**Nota:** La connessione USB/micro-USB consente anche di ricaricare la batteria del telefono.

4. Se necessario, selezionare il proprio APN (Access Point Name).

**Nota:** Se l'APN non compare nell'elenco, è possibile aggiungerlo selezionando Impostazioni > Rete > Condivisione USB > Configurazione > Access point personalizzato > Nuovo access point.

5. È necessario attendere affinché si stabilisca la connessione.

## Utilizzare l'ASTEROID Market

È possibile utilizzare diversi tipi di applicazioni con l'ASTEROID Market : musica, geolocalizzazione, assistenza alla guida. Le applicazioni disponibili sono diverse a seconda del paese di utilizzo.

Alcune applicazioni possono richiedere un abbonamento.

Il Parrot ASTEROID Mini è un sistema multitasking: possono infatti essere utilizzate più applicazioni in contemporanea. Ad esempio, è possibile ascoltare una Webradio e utilizzare al tempo stesso un'applicazione di assistenza alla guida.

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo delle applicazioni disponibili è possibile consultare la pagina web dell'ASTEROID Market: <u>www.parrotasteroid.com</u>.

Creazione di un account sull'ASTEROID Market

- 1. Accedere all'indirizzo https://www.parrotasteroid.com/asteroidmarket.
- 2. Fare clic su Crea un account.
- 3. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Una volta creato l'account, i campi Login e Paese non saranno più modificabili. Le applicazioni disponibili sull'ASTEROID Market dipenderanno dal paese selezionato.

Il codice di conferma è un codice a 4 cifre. Questo codice verrà richiesto ad ogni transazione a pagamento effettuata nell'ASTEROID Market.

Associazione dell'ASTEROID all'account ASTEROID Market

- 1. Avviare l'applicazione ASTEROID Market .
- 2. Inserire gli identificativi e quindi premere Login.

Download e installazione di un'applicazione

Prima di iniziare, è assolutamente necessario creare un account sull'ASTEROID Market ed associarlo al Parrot ASTEROID Mini (ved. sezioni precedenti).

Le applicazioni possono essere scaricate dal Parrot ASTEROID Mini oppure dal sito dell'ASTEROID Market.

**Nota:** Per evitare un eccessivo consumo di dati, si raccomanda di scaricare le applicazioni dal sito https://www.parrotasteroid.com/asteroidmarket.

#### Per scaricare un'applicazione dal sito dell'ASTEROID Market:

- 1. Sul computer connettersi a https://www.parrotasteroid.com/asteroidmarket.
- 2. Inserire una scheda SD direttamente nell'apposito slot del computer o mediante un adattatore USB/SD.

**Nota:** Assicurarsi che sulla scheda SD vi sia uno spazio libero almeno doppio rispetto alle dimensioni dell'applicazione che si desidera scaricare. In caso contrario, l'applicazione non verrà scaricata né installata.

- 3. Selezionare un'applicazione e quindi fare clic su Scarica.
  - > Avrà inizio il download di un file con estensione .ppk.
- 4. Al termine del download, spostare il file sulla scheda SD.

Avvertenza: Non rinominare il file scaricato.

5. Collegare la scheda SD al Parrot ASTEROID Mini.

Per scaricare un'applicazione dal Parrot ASTEROID Mini :

- 1. Avviare l'applicazione ASTEROID Market e quindi selezionare il tipo di classificazione.
- Selezionare un'applicazione e quindi premere Scarica.
- Selezionare l'applicazione e quindi premere Installa.

Per installare un'applicazione sul Parrot ASTEROID Mini :

1. Selezionare ASTEROID Market e quindi Le mie applicazioni.

 > Apparirà l'elenco delle applicazioni disponibili con il relativo stato.

2. Selezionare l'applicazione da installare e premere la manopola tonda centrale.

#### Chiusura di un'applicazione

L'uscita da un'applicazione del Parrot ASTEROID Mini senza chiuderla non ne interrompe necessariamente il consumo di dati 3G:

- alcune applicazioni possono infatti funzionare in background.
- Uscendo dalle applicazioni musicali, si continua a caricare la memoria tampone con il brano in corso.

Nota: Le dimensioni della memoria tampone dipendono dalla capacità della scheda SD inserita nel Parrot ASTEROID Mini. I dati non vengono più scaricati non appena la memoria tampone risulta piena.

Per essere certi di non consumare più dati 3G, è assolutamente necessario chiudere l'applicazione. A tale scopo, premere il tasto ≡e selezionare Esci.

it	COYOTE Lan	COYOTE Series	FREE
	Down	load	
e	Detail	s	
	User i	reviews	
e			

	COYOTE Series	FREE
Instal	I	
Detail	s	

## Parametri

## Impostazione dell'ora e della data

#### Per impostare l'ora e la data manualmente:

- 1. Selezionare Impostazioni > Data/Ora > Impostazioni.
- 2. Utilizzare la manopola per effettuare le impostazioni desiderate. Premere la manopola stessa per confermare.

Per impostare il fuso orario, selezionare Impostazioni > Data/Ora > Fuso orario.

Per impostare il formato dell'ora, selezionare Impostazioni > Data/Ora, quindi spuntare/deselezionare l'opzione 24 ore.

Per impostare il formato della data, selezionare Impostazioni > Data/Ora > Visualizzazione data.

Per aggiornare l'ora e la data automaticamente (tramite il segnale GPS), selezionare Impostazioni > Data/Ora > Aggiornamento automatico.

## Telefono

Invertire l'ordine cognome/nome

È possibile invertire l'ordine "cognome/nome" o "nome/cognome" all'interno della rubrica. Questa opzione può essere utile in caso di problemi durante l'uso della funzione di riconoscimento vocale.

- 1. Selezionate Rubrica.
- 2. Premete il tasto  $\equiv$  e selezionate Ordine.
- 3. Eseguite la regolazione e premete la rotella per confermare.

Nota: A seconda del modello di telefono, potrebbe risultare impossibile invertire l'ordine cognome/nome.

#### Lettura dei contatti

I nomi dei contatti vengono pronunciati quando si scorre la rubrica del telefono connesso al Parrot ASTEROID Mini. Per attivare/disattivare questa opzione:

1. Selezionare Contatti.

- 2. Premere il tasto  $\equiv$ .
- 3. Attivare/disattivare l'opzione Attiva TTS.

#### Comandi vocali

I comandi vocali consentono di ricevere una chiamata tramite il riconoscimento vocale.

I comandi vocali sono attivati per default. Per attivarli/disattivarli:

- 1. Selezionare Impostazioni > Telefonia > Comandi vocali.
- 2. Premere la manopola per attivare/disattivare i comandi vocali.

#### Disattivare l'annuncio del chiamante

In caso di chiamata in arrivo, viene annunciato il nome del contatto se il numero di tale contatto è registrato nella rubrica del telefono collegato a Parrot ASTEROID Mini. Per disattivare l'annuncio del nome del contatto, selezionate Preferenze > Telefonia e deselezionate l'opzione Pronuncia il nome dell'interlocutore.

#### Impostare la suoneria

Per modificare la suoneria quando si riceve una chiamata, selezionate Impostazioni > Audio > Suonerie.

Mute on streaming

L'opzione Mute on streaming è attivata per default.

Disattivarla se il veicolo è dotato di un impianto audio con amplificatore e se il Parrot ASTEROID Mini è stato installato utilizzando le uscite Jack Line Out Front e Line Out Rear sulla centralina elettronica. A tale scopo, selezionare Impostazioni > Suono e quindi deselezionare l'opzione Mute on streaming.

## Audio

#### Regolare il volume

Per effettuare la regolazione del volume, selezionate Preferenze > Audio > Volume. Selezionate il tipo di volume che desiderate modificare e quindi utilizzate la rotella per effettuare le regolazioni.

- Selezionate Lettore per modificare il volume della musica.
- Selezionate Telefono per modificare il volume delle conversazioni.
- Selezionate Microfono per modificare il volume di ascolto del vostro interlocutore.
- Selezionate Messaggio audio per modificare il volume dei menu e dei messaggi emessi da Parrot ASTEROID Mini.

• Selezionate Ingresso linea per modificare il volume durante l'uso di Parrot ASTEROID Mini con un lettore audio collegato mediante il cavo Jack/Jack.

#### Utilizzare l'effetto Virtual Super Bass

L'effetto Virtual Super Bass permette di amplificare le basse frequenze in modo psicoacustico.

Per attivare o disattivare l'effetto Virtual Super Bass, selezionate AudioFX > Virtual Super Bass > Attiva.

Per modificare le caratteristiche di questo effetto, selezionate AudioFX > Virtual Super Bass > Preferenze.

Il parametro Frequenza di taglio consente di scegliere la frequenza di taglio bassa degli altoparlanti (la frequenza minima che gli altoparlanti possono generare naturalmente). L'effetto Virtual Super Bass riprodurrà le frequenze inferiori a questa frequenza di taglio.

Cut off	Virtual super bass
<60Hz►	(96)
Intensity 60%	60 140 (Hz)

Il parametro Intensità consente di regolare il livello delle frequenze gravi generate dall'effetto Virtual Super Bass.

#### Utilizzare l'equalizzatore

L'equalizzatore permette di regolare le frequenze basse, medie e acute in base alle proprie preferenze. Per utilizzare l'equalizzatore, selezionate AudioFX > Equalizzatore.

Selezionate Off per disattivare l'equalizzatore.

Selezionate una delle 7 preimpostazioni predefinite per regolare le frequenze a piacimento.



Le frequenze possono anche essere regolate manualmente. A tale scopo:

- 1. Selezionate l'opzione Personalizzato.
- 2. Utilizzate la rotella per selezionare la banda di frequenza e quindi premetela per confermare.
- 3. Utilizzate la rotella per modificare il guadagno e quindi premetela per confermare.
- 4. Premete il tasto 5 una volta terminate le regolazioni.

#### Modificare il bilanciamento

È possibile modificare la ripartizione del suono nell'abitacolo, per ottenere un comfort di ascolto ottimale per tutti i sedili occupati del veicolo. A tale scopo:

1. Selezionate AudioFX > Balance.

- 2. Utilizzate la rotella per regolare il bilanciamento (destro/sinistro) e premetela per confermare.
- 3. Utilizzate la rotella per regolare il fader (davanti/dietro) e premetela per confermare.



#### Utilizzare la funzione Loudness

La funzione Loudness è una regolazione dinamica delle frequenze gravi e acute in funzione del volume di ascolto. Questa funzione consente di compensare la perdita di sensibilità dell'orecchio umano a livello delle alte e basse frequenze quando il volume è ridotto.

Per utilizzare la funzione Loudness, selezionate AudioFX > Loudness. Regolate l'opzione Loudness su un livello medio o forte se ascoltate la musica prevalentemente ad un volume ridotto.



### Bluetooth

Impostazione della visibilità

Per attivare/disattivare la visibilità del Parrot ASTEROID Mini da parte degli altri apparecchi *Bluetooth*, selezionare Impostazioni > Bluetooth e spuntare/deselezionare l'opzione Visibilità.

Nota: Il Parrot ASTEROID Mini è visibile per default.

#### Modifica del nome Bluetooth

Per modificare il nome con cui il Parrot ASTEROID Mini viene visto dagli altri apparecchi *Bluetooth:* 

- 1. Selezionare Preferenze > Bluetooth > Nome e premere la manopola.
- 2. Utilizzare la tastiera virtuale per inserire un nuovo nome.

#### Rete

#### Verificare lo stato della connessione

Per verificare lo stato della connessione, selezionate Impostazioni > Rete > Informazioni > Stato.

#### Attivazione della localizzazione GPS

L'opzione Localizzazione GPS consente al Parrot ASTEROID Mini di determinare l'esatta posizione dell'utente. Questa informazione è necessaria quando si utilizzano applicazioni di geolocalizzazione o di assistenza alla guida.

È possibile attivare/disattivare questa opzione quando il Parrot ASTEROID Mini si collega ad internet. È comunque possibile attivare questa opzione anche selezionando Impostazioni > Impostazioni avanzate > Localizzazione GPS.

#### Invio di rapporti sugli errori

L'opzione Invio di rapporti sugli errori è attivata per default. Per disattivarla, selezionare Impostazioni > Impostazioni avanzate > Rapporti sugli errori.

Disattivare l'opzione Rapporti completi sugli errori per non inviare numeri telefonici provenienti dalla memoria o file del processo da cui è sorto l'errore.

#### **Musica**

#### Visualizzazione delle copertine

Si può visualizzare la copertina dell'album in corso di riproduzione se è inclusa nei tag (metadati) del file audio.

Se nei tag dei file audio non è compresa alcuna immagine, si può aggiungere un'immagine in formato .jpg nella cartella corrispondente. Se nella cartella sono presenti più immagini, Parrot ASTEROID Mini visualizza per prima quella che ha il nome **cover.jpg**.

#### Nota: Le dimensioni dell'immagine devono essere inferiori a 1 MB.

Se si desidera disattivare la visualizzazione della copertina, è sufficiente premere il tasto ≡e selezionare/deselezionare l'opzione Copertina.

#### Utilizzare l'opzione Casuale

Per attivare/disattivare la riproduzione casuale dei file musicali, premete il tasto  $\equiv$  durante la riproduzione e quindi selezionate/deselezionate l'opzione Riproduzione casuale.

#### Utilizzare l'opzione Ripetizione

Per attivare/disattivare la ripetizione dei file musicali:

- 1. Durante la riproduzione premete il tasto  $\equiv$  e selezionate Ripetizione.
- 2. Selezionate Disattivata, Ripeti il brano o Ripeti tutto e quindi premete la rotella per confermare.

### Visualizzazione

Modificare la luminosità

- Selezionate Preferenze > Visualizzazione > Luminosità.
- 2. Utilizzate la rotella per modificare la luminosità del display.
- 3. Premete la rotella stessa per confermare.
- 4. Utilizzate la rotella per modificare la luminosità del frontalino.
- 5. Premete la rotella stessa per confermare.

Passare in modalità giorno/modalità notte

La modalità giorno/modalità notte consente di adattare la luminosità del display alle condizioni di luminosità esterne. Per passare in modalità giorno/modalità notte, selezionate Preferenze > Visualizzazione > Modalità notte.

Nota: Per passare in modalità giorno/modalità notte, è anche possibile premere per 2 secondi la rotella.



## Informazioni generali

#### Garanzia

Senza pregiudizio alcuno per la garanzia legale, Parrot garantisce contrattualmente per 12 mesi, a partire dalla data dell'acquisto iniziale effettuato dal consumatore (ad esclusione dei componenti soggetti ad usura, garantiti per 6 mesi), che questo prodotto è privo di difetti del materiale e di fabbricazione, dietro presentazione al rivenditore o a Parrot della prova d'acquisto (data, luogo d'acquisto e numero di serie del prodotto). Per l'intera durata della garanzia contrattuale, il prodotto difettoso dovrà essere riconsegnato nell'imballo originale al servizio di assistenza post-vendita del rivenditore. Dopo avere ispezionato il prodotto, Parrot procederà, a sua discrezione, alla sostituzione o all'emissione di una nota di credito, ad esclusione di ogni altra forma di risarcimento.

#### Modifiche

Le spiegazioni e le specifiche riportate nella presente guida sono solo a scopo informativo e possono subire modifiche senza preavviso. Tali informazioni sono da considerarsi corrette al momento della pubblicazione. La presente guida è stata redatta prestando grande attenzione, al fine di fornire ai clienti informazioni precise e attendibili. Tuttavia, Parrot non può essere ritenuta responsabile per eventuali conseguenze derivanti da omissioni o errori nella presente guida, né per eventuali danni o perdite accidentali di dati causati direttamente o indirettamente dall'uso delle informazioni ivi contenute. Parrot si riserva il diritto di modificare/ migliorare il prodotto o la guida per l'utente senza limitazione alcuna e senza l'obbligo di notifica agli utenti. Poiché il costante impegno dell'azienda è volto a garantire continui aggiornamenti e miglioramenti, il prodotto acquistato dall'utente potrebbe risultare leggermente diverso dal modello descritto nella presente guida. In tal caso, verificare la disponibilità di una versione aggiornata della guida in formato elettronico nel sito Web di Parrot all'indirizzo <u>www.parrot.com</u>.

#### Corretto smaltimento del prodotto

(rifiuti elettrici ed elettronici) (Applicabile nei Paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata) Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Il nome e il logo Bluetooth<sup>®</sup> sono marchi depositati di Bluetooth<sup>®</sup> SIG, Inc. e il loro utilizzo da parte di Parrot S.A. avviene in condizioni di licenza.

Parrot e i loghi Parrot sono marchi registrati di PARROT SA in Francia e in altri paesi.

"Made for iPod / iPhone" significa che l'accessorio elettronico è stato appositamente progettato per collegarsi all'iPod / iPhone e che è stato certificato dal produttore come conforme agli standard prestazionali di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento del dispositivo o della sua conformità ai requisiti di sicurezza.

iPod e iPhone sono marchi di Apple, Inc. depositati negli Stati Uniti e in altri paesi.

Gracenote<sup>®</sup>, il logo e il logotipo Gracenote e il logo "Powered by Gracenote" sono marchi commerciali registrati o marchi commerciali di Gracenote, Inc. negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Tutti gli altri marchi citati in questa guida sono protetti e di proprietà dei rispettivi titolari.

#### Copyrights

Identification N. 394 149 496 R.C.S. PARIS Parrot S.A. Copyright © 2013 Parrot.